

Voyager™ 1452g Series

Cordless Area-Imaging Scanner

Quick Start Guide

Aller à www.honeywellaidc.com pour le français.
 Vai a www.honeywellaidc.com per italiano.
 Gehe zu www.honeywellaidc.com für Deutsch.
 Ir a www.honeywellaidc.com para español.
 Para Português, acesse www.honeywellaidc.com.br.
 Перейти на русскоязычный сайт www.honeywellaidc.com.
 Pro češtinu jdi na www.honeywellaidc.com.
 Pre slovenčino, hod' na www.honeywellaidc.com.
 日本語：www.honeywellaidc.com をご覧ください。
 中文（简体），请访问：www.honeywellaidc.com。
 中文（繁体），请访问：www.honeywellaidc.com。
 한글 www.honeywellaidc.com 로 이동합니다.



1452-QS Rev (a)
11/14

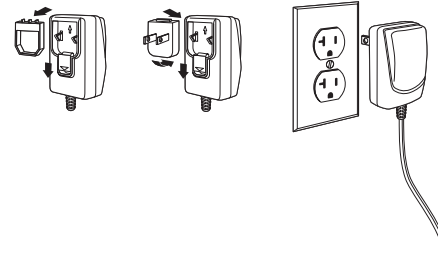
Note: Refer to your user's guide for information about cleaning your device.

For localized language versions of this document, go to www.honeywellaidc.com.

Getting Started

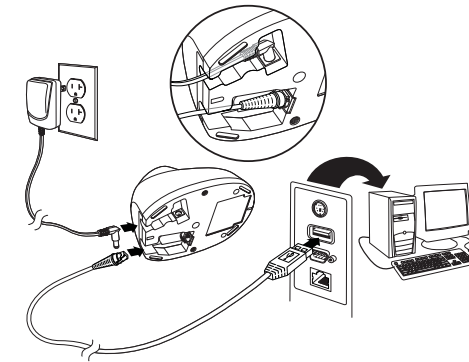
Turn off the computer's power before connecting the base, then power up the computer once the base is fully connected. When the base is connected and powered up, put the scanner in the base to establish a link. The green LED on the base flashes to indicate the scanner's battery is charging.

Power Supply Assembly (if included)

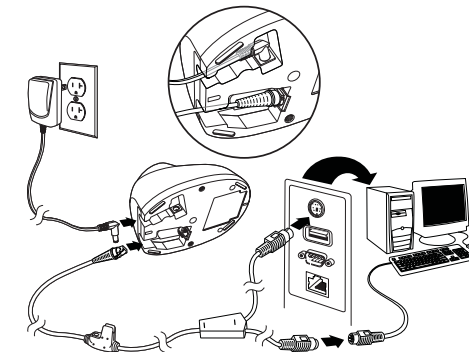


Note: The power supply must be ordered separately, if needed.

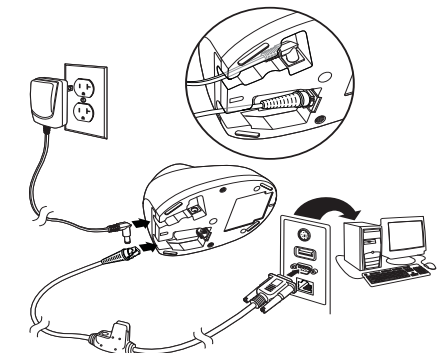
USB Connection:



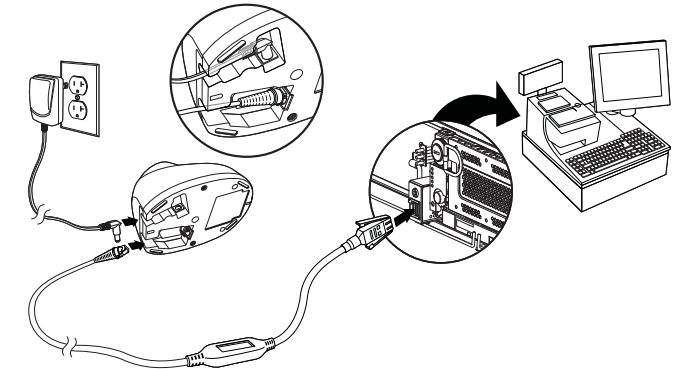
Keyboard Wedge Connection:



RS232 Serial Port Connection:



RS485 Connection:



Reading Techniques

The view finder projects an aiming beam that should be centered over the bar code, but it can be positioned in any direction for a good read.



Hold the scanner over the bar code, pull the trigger, and center the aiming beam on the bar code.



The aiming beam is smaller when the scanner is closer to the code and larger when it is farther from the code. Hold the scanner close to smaller bar codes, and farther away from large bar codes to get a proper read.

If the bar code is highly reflective (e.g., laminated), you may need to tilt the scanner at an angle so the bar code can be scanned.

Note: If the scanner razzes when scanning a bar code, the link has not been established. If the scanner beeps once, the link has been established.

Standard Product Defaults

The following bar code resets all standard product default settings.



Note: PDF and 2D bar codes can only be read by Voyager model 1452g2D and cannot be read by model 1452g1D.

RS485 Interface

The RS485 interface defaults to port 5B. If you have an IBM POS terminal using port 9B, scan the appropriate code below to program the terminal, then power cycle the cash register.



IBM Port 9B HHBCR-1 Interface



IBM Port 9B HHBCR-2 Interface

Note: For additional RS485 interface selections, see the User's Guide for your product at our website, www.honeywellaidc.com.

USB Serial

Scan the following code to program the scanner to emulate a regular RS232-based COM Port. If you are using a Microsoft® Windows® PC, you will need to download a driver from the Honeywell website (www.honeywellaidc.com). The driver will use the next available COM Port number. Apple® Macintosh computers recognize the scanner as a USB CDC class device and automatically use a class driver.



USB Serial

Note: No extra configuration (e.g., baud rate) is necessary.

USB PC Keyboard

Scan the following code to program the scanner for a USB PC Keyboard.



USB PC Keyboard

Keyboard Country

Scan the **Program Keyboard Country** bar code below, then scan the numeric bar code(s) from page 2, then the **Save** bar code to program the keyboard for your country. As a general rule, the following characters are not supported by the scanner for countries other than the United States:

@ | \$ # { } [] = / ' \ < > ~



Program Keyboard Country

Country Code	Scan	Country Code	Scan
Belgium	1	Italy	5
Denmark	8	Norway	9
Finland	2	Spain	10
France	3	Switzerland	6
Germany/Austria	4	USA (Default)	0
Great Britain	7		



Save

Note: For a complete list of country codes, see the User's Guide for your product at our website, www.honeywellaidc.com.

Locked Link

If you link a scanner to a base using the Locked Link Mode, other scanners are blocked from being linked if they are inadvertently placed into the base. If you do place a different scanner into the base, it will charge the scanner, but the scanner will not be linked.



Locked Link Mode (Single Scanner)

To use a different scanner, you need to unlink the original scanner by scanning the **Unlink Scanner** bar code.

Override Locked Scanner

If you need to replace a broken or lost scanner that is linked to a base, scan the **Override Locked Scanner** bar code with a new scanner, and place that scanner in the base. The locked link will be overridden; the broken or lost scanner's link with the base will be removed, and the new scanner will be linked.



Override Locked Scanner

Unlinking the Scanner

If the base has a scanner linked to it, that scanner must be unlinked before a new scanner can be linked. Once the previous scanner is unlinked, it will no longer communicate with the base. Scan the **Unlink Scanner** bar code to unlink a scanner.



Unlink Scanner

Trigger

The following bar codes will allow you to use the scanner in Manual Trigger - Normal Mode (need to press the trigger to read) or Presentation mode (the scanner is activated when it "sees" a bar code).



Suffix

If you want a carriage return after the bar code, scan the **Add CR Suffix bar code**. To add a tab after the bar code, scan the **Add Tab Suffix bar code**. Otherwise, scan the **Remove Suffix bar code** to remove the suffixes.



Add Code ID Prefix to all Symbologies

Scan the following bar code if you wish to add a Code ID prefix to all symbologies at once.



Note: For a complete list of Code IDs, see the User's Guide for your product at our website, www.honeywellaidc.com.

Function Code Transmit

When this selection is enabled and function codes are contained within the scanned data, the scanner transmits the function code to the terminal. Charts of these function codes are provided in your User's Guide. When the scanner is in keyboard wedge mode, the scan code is converted to a key code before it is transmitted.



Data Format Editor Instructions

The following are abbreviated instructions for entering a data format. For complete instructions refer to your User's Guide, available at our website, www.honeywellaidc.com.

1. Scan the **Enter Data Format** symbol.
2. Primary/Alternate Format: scan **0** for Primary Format
3. Terminal Type: scan **099** for any terminal type
4. Code I.D.: scan **99** for any bar code type
5. Length: scan **9999** for any length bar code.
6. Editor commands: use the Programming Chart that follows.
7. Scan **Save** to save your entries.



Programming Chart



Disclaimer

Honeywell International Inc. ("HII") reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

© 2014 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Web Address: www.honeywellaidc.com

EZConfig-Scanning

To access additional features for the scanner use EZConfig-Scanning, an online configuration software tool, available from our website at www.honeywellaidc.com.

Technical Assistance

Contact information for technical support, product service, and repair can be found at www.honeywellaidc.com.

Limited Warranty

Refer to www.honeywellaidc.com/warranty_information for your product's warranty information.

Patents

For patent information, refer to www.hsmpats.com.

User Documentation







For localized versions of this document, and to download the User's Guide, go to www.honeywellaidc.com.


Preliminary Draft 11/10/14

RF exposure warning

The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

<p>FCC Part 15 Statement This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell may void the FCC authorization to operate this equipment.</p>						
<p>Canadian Compliance This ISM device complies with Canadian RSS-210. Operation is subject to the following conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p>			<p>Conformité à la réglementation canadienne Cet appareil ISM est conforme à la norme CNR-210 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes : 1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable. 2. Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.</p>			
Use only shielded data cables with this system. This unit has been tested with cables less than 3 meters. Cables greater than 3 meters may not meet class B performance.	Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système. L'appareil a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Les câbles de longueur supérieure à 3 mètres peuvent ne pas satisfaire à la performance de la classe B.	Utilisez uniquement des câbles de données blindés avec ce système. Ce dispositif a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Il est possible que les câbles de plus de 3 mètres ne permettent pas d'atteindre des performances de classe B.	Utilizzare solo cavi dati schermati con questo sistema. Questa unità è stata testata con cavi di lunghezza inferiore a 3 metri. I cavi di lunghezza superiore a 3 metri potrebbero non essere conformi alle prestazioni di classe B.	Für dieses System nur abgeschirmte Datenkabel verwenden. Dieses System wurde mit Kabeln unter 3 Metern Länge geprüft. Kabel mit einer Länge von über 3 Metern erfüllen möglicherweise nicht die Richtlinien der Klasse B.	Utilice sólo cables de datos blindados con este sistema. Esta unidad se ha probado con cables de longitud inferior a 3 metros. Cables superiores a 3 metros quizá no satisfagan los requisitos de rendimiento de la clase B.	Use únicamente cables protegidos para datos con este sistema. Esta unidad ha sido evaluada con cables de menos de 3 metros. Es posible que los cables de más de 3 metros no cumplan con el desempeño de clase B.
Use somente cabos de dados blindados com este sistema. Esta unidade foi testada com cabos com menos de 3 metros. Cabos com mais de 3 metros não atendem o desempenho de classe B.	此系統僅能使用屏蔽數據電纜。此設備是以短於3米的電纜進行的測試。長度超過3米的電纜可能無法滿足B級性能。	此系統只能使用屏蔽的資料傳輸線。此裝置是以短於3公尺長的電纜進行測試。超過3公尺長的電纜可能無法達到B級裝置效能。	このシステムにはシールド付きデータケーブルのみを使用してください。この装置は長さ3m以下のケーブルでテストされています。3m以上のケーブルはクラスBの性能を満たさない場合があります。	이 시스템에는 차폐된 데이터 케이블만 사용하십시오. 본 장치는 3미터 미만의 케이블로 테스트를 받았습니다. 3미터를 초과하는 케이블을 사용하면 Class B 성능을 만족시키지 못할 수 있습니다.	Используйте с этой системой только экранированные кабели передачи данных. Это устройство прошло испытания с использованием кабелей длиной менее 3 метров. Рабочие характеристики кабелей длиной свыше 3 м могут не соответствовать классу B.	استخدم فقط كابلات البيانات المغطى مع هذا النظام. تم اختبار هذه الوحدة بواسطة كابلات يقل طولها عن 3 أمتار. قد لا تتوافق الكابلات التي يزيد طولها عن 3 أمتار مع أداء الفئة B.
CE The CE marking on this product indicates that this device is in conformity with all essential requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). In addition, complies to 2006/95/EC Low Voltage Directive, when shipped with recommended power supply. European contact: Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven The Netherlands Honeywell shall not be liable for use of our product with equipment (i.e., power supplies, personal computer, etc.) that is not CE marked and does not comply with the Low Voltage Directive.	CE La marquage CE de ce produit indique que cet appareil est conforme à toutes les exigences essentielles de la Directive R&TTE (1999/5/CE) et à la Directive sur les basses tensions 2006/95/EC. Pour plus de renseignements, communiquez avec : Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven Les Pays-Bas Honeywell ne sera pas tenu responsable de l'utilisation de ses produits avec de l'équipement (c'est-à-dire, blocs d'alimentation, ordinateurs personnels, etc.) qui ne porte pas la marque CE et n'est pas conforme à la Directive sur les basses tensions.	CE La marcatura CE apposta sul prodotto indica che si tratta di un dispositivo conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e della Direttiva bassa tensione (2006/95/EC). Per ulteriori informazioni rivolgersi a: Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven Paesi Bassi Honeywell non sarà ritenuta responsabile per l'uso del prodotto con apparecchiature (ovvero alimentatori, computer, ecc.) senza il marchio CE e che non siano conformi alla Direttiva bassa tensione.	CE La marcatura CE sul prodotto indica che si tratta di un dispositivo conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e della Direttiva bassa tensione (2006/95/EC). Per ulteriori informazioni rivolgersi a: Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven Paesi Bassi Honeywell non sarà ritenuta responsabile per l'uso del prodotto con apparecchiature (ovvero alimentatori, computer, ecc.) senza il marchio CE e che non siano conformi alla Direttiva bassa tensione.	CE Die CE-Kennzeichnung auf dem Produkt gibt an dass das Gerät alle zwingenden Anforderungen der R&TTE Richtlinie (1999/5/EG). Ferner entspricht dieses Gerät der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC, wenn es mit dem empfohlenen Netzteil geliefert wird. Weitere Informationen sind unter folgender Adresse erhältlich: Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven Niederlande Honeywell haftet nicht für den Einsatz des Produkts mit Geräten (z. B. Netzteile, Personalcomputern usw.), die kein CE-Zeichen tragen und die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie nicht erfüllen.	CE El marcado CE del producto indica que este dispositivo cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. Además, cumple con la Directiva 2006/95/EC sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión, cuando se envía con una fuente de alimentación recomendada. Para obtener información adicional, póngase en contacto con: Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven Países Bajos Honeywell no asumirá responsabilidad por el uso de sus productos con equipos (p. ej., fuentes de alimentación, computadoras personales, etc.) que no presenten la marca CE y no cumplan con la Directiva sobre baja tensión.	CE El marcado CEE del producto indica que este dispositivo cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/EC (Equipos Radioeléctricos y Equipos de Telecomunicación) y con la Directiva 2006/95/EC sobre baja tensión. Si desea obtener más información, póngase en contacto con: Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven Países Bajos Honeywell no asumirá responsabilidad por el uso de sus productos con equipos (p. ej., fuentes de alimentación, computadoras personales, etc.) que no presenten la marca CE y no cumplan con la Directiva sobre baja tensión.
CE A marcação CE no produto indica que este dispositivo cumpre todos os requisitos essenciais da Diretiva R&TTE (1999/5/EC). Além disso, cumpre a Diretiva para baixa tensão 2006/95/EC, quando o dispositivo é enviado com a fonte de alimentação recomendada. Para obter mais informações, entre em contato com: Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven Holanda A Honeywell não poderá ser responsabilizada pelo uso do produto com equipamentos (por exemplo, fonte de energia, computadores pessoais, etc.) que não apresentem a marca CE e não sejam compatíveis com a Diretiva de baixa tensão.	CE 产品上的CE标记表示，该设备符合R&TTE指令(1999/5/EC)的标准要求。此外，在随附建议的电源时，设备还符合2006/95/EC低电压指令的要求。有关其他信息，请联系： Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven The Netherlands 如果通过没有CE标记且不符合低电压指令的设备(如，电源、个人计算机等)使用我们的产品，Honeywell不承担任何责任。	CE 產品上的CE標誌代表本裝置符合R&TTE指令(1999/5/EC)的標準要求。此外，在隨附建議的電源時，設備也符合2006/95/EC低電壓指令的規定。請聯絡： Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven The Netherlands 若將未標示CE及不符合低電壓指令的設備(即電源供應器、個人電腦等等)與我們的產品搭配使用，Honeywell概不負責。	CE 製品に付いているCEマークは、本装置がR&TTE Directive (1999/5/EC) に準拠していることを示しています。また、推奨電源付きで出荷されている場合は、2006/95/EC Low Voltage Directive に準拠しています。詳細については、下記にお問い合わせください。 Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven The Netherlands CEマークがなく、Low Voltage Directive に適合しない機器(電源装置、パーソナル・コンピュータなど)とともに当社の製品を使用した場合、Honeywellは一切の責任を負いません。	CE 제품에 표시되어 있는 CE 기호는 본 장치가 R&TTE Directive (1999/5/EC) 및 2006/95/EC Low Voltage Directive 의 모든 필수 요건을 준수함을 의미합니다. 자세한 내용은 다음으로 문의하시기 바랍니다. Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven The Netherlands Honeywell is Low Voltage Directive 의 조항을 준수하지 않고 CE 기호를 취득하지 않은 장비(예, 전원 공급 장치, PC 등)와 함께 당시 제품을 사용함으로써 발생하는 어떠한 문제에도 책임을 지지 않습니다.	CE Маркировка CE означает соответствие всем основным требованиям Директивы 1999/5/ЕС по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию. Кроме того, соответствие Директиве по низкому напряжению 2006/95/ЕС при отправки с рекомендуемым источником питания. Для получения более подробной информации обращайтесь по адресу: Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven The Netherlands Компания Honeywell не несет ответственность за использование нашего товара с оборудованием (например, источниками питания, персональными компьютерами) без маркировки CE, которое не соответствует Директиве по низкому напряжению.	CE تشریح علامه CE الی الامتزام بالتوجهات التالية: • 1995/5/EC R&TTE • 2011/65/EU RoHS (إعادة الصيانة) بالإضافة إلى ذلك، يتم الامتزام بتوجهات العهد المنخفض الجهد 2006/95/EC عند الشحن مع مصدر الطاقة الموصى به، جهة الاتصال الأوروبية: Hand Held Products Europe B.V. Nijverheidsweg 9-13 5627 BT Eindhoven The Netherlands لا تتحمل شركة Honeywell مسؤولية استخدام المنتج مع المعدات (مثل مصادر الطاقة، وأجهزة الكمبيوتر الشخصية، إلخ) التي لا تتحمل علامة CE ولا تلتزم بتوجهات العهد المنخفض.
Bluetooth Class II	Bluetooth Catégorie II	Bluetooth Classe II	Bluetooth Klasse II	Bluetooth Class II	Bluetooth II类	Bluetooth 第II類
Class II Bluetooth						
CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. The battery should be disposed of by a qualified recycler or hazardous materials handler. Do not incinerate the battery or dispose of the battery with general waste materials.	MISE EN GARDE: RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE PILE D'UN MAUVAIS TYPE. La pile doit être jetée par un recycleur compétent ou un responsable des déchets dangereux. Ne pas incinérer la pile ou la jeter avec les déchets généraux.	MISE EN GARDE: RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE AUTRE QUE SPECIFIÉ. Les batteries doivent être éliminées par un spécialiste qualifié du recyclage ou de la gestion des matières dangereuses. Ne pas incinérer ni éliminer les batteries avec les déchets ménagers ordinaires.	ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO. Smaltire la batteria attraverso un centro di riciclaggio o di trattamento materiali pericolosi autorizzato. Non bruciare né smaltire la batteria mediante il sistema di raccolta dei rifiuti non differenziato.	ACHTUNG: BEI VERWENDUNG EINES FALSCHEN BATTERIETYPUS BESTEHT EXPLOSIONSGEFÄHR. Die Batterie darf nur von einem qualifizierten Fachunternehmen für Recycling und Gefährstoffentsorgung werden. Batterie niemals verbrennen oder im Restmüll entsorgen.	PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR OTRA QUE NO SEA ADECUADA. La batería debe desecharse una persona calificada para el reciclaje o el tratamiento de materiales peligrosos. No incinerar la batería ni la desecha junto con otros materiales de desecho generales.	PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE REMPLAZA LA BATERÍA POR OTRA QUE NO SEA ADECUADA. La batería debe ser desechada por una persona calificada para realizar el reciclaje o una persona autorizada para manipular materiales peligrosos. No incinerar la batería ni la desecha junto con residuos comunes.
AVISO: RISCO DE EXPLOSAÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA BATERIA DE TIPO INCORRETO. A bateria deve ser descartada por uma entidade qualificada para reciclagem ou tratamento de materiais perigosos. Não incinerar a bateria nem a descartar junto com materiais descartáveis comuns.	注意：如果更換的電池類型不正確，則有發生爆炸的危險。電池丟棄時，應由合格的回收人員或危險材料處理人員進行處理。不要焚燒電池或將電池與普通廢棄物一同處理。	注意：如果更換的電池種類不正確，會有爆炸的危險。電池應該由合格的回收人員或危險物品處理人員進行處理。請勿焚燒電池或將電池當作一般廢棄物處理。	警告：種類的真なるバッテリーと交換すると、爆発の危険があります。バッテリーの廃棄処理は、認定されている産業廃棄物処理業者に依頼してください。バッテリーは、雑然したり、一般的な廃棄物と一緒に廃棄しないでください。	주의： 잘못된 유형의 배터리를 교체하면 배터리가 폭발할 수 있습니다. 배터리는 공인 재활용 업체 또는 위험물 취급 업체에 의해 폐기되어야 합니다. 배터리를 소각하거나 일반 쓰레기와 함께 버리지 마십시오.	ВНИМАНИЕ: РИСК ВЗРЫВА ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НЕПОДХОДЯЩЕГО АККУМУЛЯТОРА. Аккумулятор должен утилизироваться в сертифицированном пункте переработки отходов или сбора опасных веществ. Запрещается сжигать аккумулятор и удалять его вместе с бытовыми отходами.	تنبيه: قد تتفجر البطارية إذا تم استبدالها بنوع غير صحيح. يجب التخلص من البطارية في مكان مؤهل لإعادة التدوير أو جهة مسؤولة عن التعامل مع المواد الخطرة. لا تقم بحرق البطارية أو بالتخلص منها مع المخلفات المنزلية الأخرى.
LED Safety Statement LEDs have been tested and classified as "EXEMPT RISK GROUP" to the standard: IEC 62471:2006.	Norme de sécurité sur les DEL Les DEL ont été testées et classées en tant que « GROUPE DE RISQUE EXEMPT » par rapport à la norme : IEC 62471:2006.	Norme de sécurité DEL Les DEL ont été testées et classées « GROUPE SANS RISQUE » selon la norme «CEI 62471:2006.	Disposizione di sicurezza LED LED sono stati testati e classificati come "GRUPPO ESENTI DA RISCHI" rispetto allo standard: IEC 62471:2006.	Hinweis zur Lasersicherheit Die LEDs wurden geprüft und gemäß der Norm IEC 62471:2006 unter „EXEMPT RISK GROUP“ eingestuft.	Declaración de seguridad del LED Los LED se han probado y clasificado como "GRUPO EXENTO DE RIESGOS" según la normativa: IEC 62471:2006.	Declaración de seguridad del LED Las LED han sido evaluadas y clasificadas como "GRUPO LIBRE DE RIESGOS" según la norma: IEC 62471:2006.
Declaración de segurança do LED Os LEDs foram testados e classificados como "GRUPO DE RISCO ISENTO" conforme a norma: IEC 62471:2006.	LED 安全声明 LED 经测试属于 IEC 62471:2006 标准的“豁免风险组”(EXEMPT RISK GROUP)。	LED 安全聲明 LED 經測試被列為 IEC 62471:2006 標準的“豁免風險組”(EXEMPT RISK GROUP)。	LED の安全性について LED は IEC 62471:2006 安全規格に対してテスト済みで、「EXEMPT RISK GROUP (リスクグループ除外)」に分類されています。	LED 안전 고지 사항 LED 는 표준 IEC 62471:2006 에 대해 테스트되어 "EXEMPT RISK GROUP" 으로 분류되었습니다.	Заявление о безопасности светодиода Светодиоды прошли испытания и отнесены к «БЕЗРИСКОВОЙ ГРУППЕ» согласно стандарту МЭК 62471:2006.	بيان سلامة LED LED تم اختبار مصابيح LED وتصنيفها كـ"مجموعة خالية من المخاطر" وفقا للمعيار: IEC 62471:2006.
CB Scheme Certified to CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition.	Plan OC (organismes de certification) Certifié CB CEI 60950-1, deuxième édition.	Schéma OC Certifié selon la norme CEI 60950-1 seconde édition (schéma OC).	Schema CB Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione.	CB-Zertifizierung CB-zertifiziert gemäß IEC 60950, Second Edition.	Esquema CB Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.	Esquema CB Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.
Esquema CB Certificação CB Scheme IEC 60950-1, Segunda edição.	CB 方案 已通过 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的认证。	CB Scheme 經過認證符合 CB Scheme IEC 60950-1 標準第二版。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition に認定されています。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition 인증을 받았습니다.	Схема CB CB Scheme IEC 60950-1, издание второе.	مخطط CB مستند بموجب مخطط CB IEC 60950-1، الإصدار الثاني.
Patents For patent information, please refer to www.honeywellaidc.com/patents.	Brevets Veuillez consulter le site www.honeywellaidc.com/patents pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.honeywellaidc.com/patents.	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.honeywellaidc.com/patents.	특허 특허 정보는 www.honeywellaidc.com/patents 를 참조하십시오.	Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.honeywellaidc.com/patents.	Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.honeywellaidc.com/patents.
Patentes Para obter informações sobre patente, consulte www.honeywellaidc.com/patents.	專利 有关专利信息，请参阅 www.honeywellaidc.com/patents。	專利 相關專利資訊請參閱 www.honeywellaidc.com/patents 中的說明。	特許 特許情報については、www.honeywellaidc.com/patents を参照してください。	특허 특허 정보는 www.honeywellaidc.com/patents 를 참조하십시오.	Патенты Информация о патентах приведена на веб-странице www.honeywellaidc.com/patents.	براءات الاختراع لمعلومات على معلومات تخص براءة الاختراع، يرجى الرجوع إلى www.hsmrpat.com.
Honeywell Scanning & Mobility Product Environmental Information Refer to www.honeywellaidc.com/environmental for the RoHS/ REACH/ WEEE information.	Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Honeywell de balayage et de mobilité Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/ WEEE.	Informations environnementales sur les produits Honeywell Scanning & Mobility Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/ WEEE.	Informazioni ambientali relative al prodotto Honeywell Scanning & Mobility Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.	Honeywell Scanning & Mobility – Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten Unter www.honeywellaidc.com/environmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental del producto Honeywell Scanning & Mobility Consulte www.honeywellaidc.com/environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental de producto Honeywell Scanning & Mobility Consulte la información RoHS/REACH/ WEEE en www.honeywellaidc.com/environmental.
Informações ambientais sobre produtos da Honeywell Scanning & Mobility Consulte a página www.honeywellaidc.com/environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.	Honeywell Scanning & Mobility 产品环境信息 有关 RoHS/ REACH/ WEEE 信息，请参阅 www.honeywellaidc.com/environmental。	Honeywell Scanning & Mobility 產品環境資訊 請參閱 www.honeywellaidc.com/environmental 以瞭解 RoHS/ REACH/ WEEE 資訊。	Honeywell Scanning & Mobility 製品環境情報 RoHS/ REACH/ WEEE に関する情報については、www.honeywellaidc.com/environmental を参照してください。	Honeywell 스캐닝 및 모바일 제품 환경 정보 RoHS/ REACH/ WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/environmental 에 참조하십시오.	Экологическая информация о продукции Honeywell Scanning & Mobility Информация о соответствии требованиям RoHS/ REACH/ WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/environmental.	المعلومات البيئية لمنتجات المسح الضوئي والنقل المقدمة من شركة Honeywell يرجى الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/environmental للحصول على معلومات حول توجيهات RoHS/ REACH/ WEEE.

UL US UL and C-UL Statement UL and C-UL listed: UL 60950-1, Second Edition and CSA C22.2 No. 60950-1-07, Second Edition.	UL US Norme UL et C-UL Homologué UL et C-UL : UL 60950-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 60950-1-07, seconde édition.	RCM Mark Complies with ACMA regulatory arrangements.	China SRRC Radio Certificate.	NOM Comforms to NOM-019 Cumpre con NOM-019 Está em conformidade com a NOM-019	EAC Customs Union Approval
If the following label is attached to your product, the product meets Korean agency approval:  이 기기는 가정용 (B급) 전자파 적합 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. This product is EMC B grade equipment, intended for residential use. This equipment can be used in any area.	 依據標準：低功率射頻電機技術規範：LP0002 NCC standard: Low power frequency electric machines technical standard: LP0002 根據交通部低功率管理辦法規定：第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 BSMI Standard: CNS13438, CNS14336 依據標準：CNS13438, CNS14336	 Complies with Technical Regulations Conformity Certification of Specified Radio equipment.			

 有毒有害物質名稱及含量的標記格式 (Names and Content of Hazardous Substances or Elements)						
部件名稱 (Parts Name)	有毒有害物質或元素 (Toxic and Hazardous Substances or Elements)					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價格 (Cr6+)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醌 (PBDE)
成像式二維條碼閱讀器 (2D Imager)	x	o	o	o	o	o
印刷電路板 (PCB)	x	o	o	o	o	o
外殼 (Housing)	o	o	o	o	o	o
連線 (Cables)	o	o	o	o	o	o
電池 (Battery)	o	o	o	o	o	o

o: 表示該有毒有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 標準規定的限量要求以下 (Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's SJ/T11363-2006.)
 x: 表示該有毒有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 標準規定的限量要求 (Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's SJ/T11363-2006.)

This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.	Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survient entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.	Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.	Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.	Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.
Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.	Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.	Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.	本文件以英文撰寫。如果本文件的其他語言版本與英文版本存在衝突，則以英文版本為準。各方一致認可和同意英文版本最清楚地表達了各自的意圖。任何與本文件相關的聲明或溝通，都應包括英文版本。	本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文版和非英文版之間產生衝突，應以英文版為準。並且各方一致認同並確認英文版能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。
本書是英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。	본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생 하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.	Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.	تم إعداد هذا المستند وتنسيقه باللغة الإنجليزية. إذا تمت ترجمة هذا المستند إلى لغات أخرى وكان هناك اختلاف بين الإصدار الإنجليزي وإصدار آخر، فيرجى الالتزام بما جاء في الإصدار الإنجليزي. حيث إن الإصدار الإنجليزي هو الذي يعبر بوضوح وصرامة عن نية الأطراف. يجب أن تشمل أية إعلانات أو اتصالات ذات صلة بهذا المستند على إصدار باللغة الإنجليزية.	

REFER TO WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION FOR YOUR PRODUCT'S WARRANTY INFORMATION.	CONSULTEZ WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DE LA GARANTIE DE VOTRE PRODUIT.	POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LA GARANTIE DE VOTRE PRODUIT, VISITEZ LE SITE WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION.
VISITARE IL SITO WEB WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION PER INFORMAZIONI SULLA GARANZIA DEL PROPRIO PRODOTTO.	GARANTIE-INFORMATIONEN FÜR IHR PRODUKT FINDEN SIE UNTER WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION.	CONSULTE WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION PARA OBTENER INFORMACIÓN DE GARANTÍA SOBRE SU PRODUCTO.
VISITE WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION PARA OBTENER INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA DEL PRODUCTO.	VISITE WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION E OBTENHA INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE A GARANTIA DO SEU PRODUTO.	有关产品的保修信息，请访问 WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION。
若需您產品的保固資訊，請參閱 WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION。	製品の保証については、WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATIONを参照してください。	제품의 보증 정보에 대한 내용은 WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION 을 참조하십시오 .
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ О ГАРАНТИИ НА ВАШ ТОВАР ЗАЙДИТЕ НА ВЕБСАЙТ WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION.	WWW.HONEYWELLAIDC.COM/WARRANTY_INFORMATION الرجاء الرجوع إلى INFORMATION للحصول على معلومات حول ضمان المنتج.	

PDM Document Status: In Work

Not for Production

Printed On: 23-Nov-2014 18:15:03 E833362